

Handschriften / Autographen

Tagebuch von Benjamin Schultze.

Schultze, Benjamin

Madras, 01.01.1736-31.12.1744

Oktober 1739

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-176138](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-176138)

O C T O

Missa Deale Insuper na

1. In Morgan's Tamul. catech.
Jennings Warug. und Hindost.
translatirt. Ridgwaysen und
Mr. Hadd, Howard, Parker &c.,
sinfat. Grö N. N. zu Gaste gegeben.
2. Tamulicè catech. Telugicè und Hindostanicè
translatirt. Die Malab: Liturgia abgr.,
wafat. Von H. Geister und Böhm, Einfa
nungfangen. Item aus Sadras von dem H.
Spitz.
3. Die Malab: Dinga Liturgia gefaltan. Telug.
und Hindost. translatirt. Auch zum
Sonntagn benutzt.
4. An diesem Sonntagn Malab: gegeben,
dient aus Luc: 17, 11 - Nachmittagn die,
ab Portug: repetirt. H. Adams
Anwesenheit 4. Repetitionen v. B. v.
digen durchgelesen.
5. Tamul. catech. Telung: und Hindostan:
translatirt.

nimm man Quader Blick!

6. Tamul. catech: Telung: und Hindost. translatirt.
7. Tamul. catech und der Sprach gründigt Telung: und Hind. translatirt.
8. Es ist die Christ und der Tagat allförmig durchgegrünt. Tamul. catech. Telung: und Hindost. translatirt.
9. Es ist öfters geordnet. Tamul. catech. Telung: translatirt. Dieser geschrieben an Jh. Geistern und Jh. Böhm nach Cudelar und an Joao Luis nach Collocatte, von welcher aber ein Schreiben erhalten. Die Malab. hat Kunde abgemacht. Mit dem Brama der Quaden geschrieben, der ein Röm. Christ worden.
10. Es Morgens die Malab: Dinge Kunde gehalten. Telug. translatirt und mit dem an dem Lande nach Christen sein. Das Ende erreicht. Der, Herr und Dauch, sei die lieben Vater in Ewigkeit für diese große Wohlthat gesagt. Dieser Hindost. übersetzt Missen Sonntag bereit, am 1. und ab eingeworfen.

O C T

11. Am diesem Sonntag Malal: ga:
wirdigt und Math: 6, 24 - Dies
nachmittags Portug: wiederfolgt. Mel
de Oliveira nahm die Dafen in Empfang
die nach Bengal an Joao Luis zu senden
sollte.

12. Am Montag nach 5. Uhr ging nach dem
Lager. Auf Rang Briefe versalteten von
5. Dies. Am nimm Brief haben 4. Missi
onairs geschrieben O pferer Arbeit, wenn
wird die Arbeit so gleich zu viel sein!

13. Am Tag über das Tage, Register zu schreiben
angefangen. Auf Sadelar von H. Geister
und Löhnen Briefe versalteten.

14. Es hat die Nacht und bis Tage ist ab.
geordnet. Am Tag und Tage, Re,
gister geschrieben.

15. Es hat die ganze Nacht sehr stark
geordnet. Auf Tage, Register geschrieben
Missi Hards und Grunhang die Montag
geschrieben.

16. Es hat die Luft nützlich meist vergnügt.
 Von mittags aus Tage. Register geschrieben
 Von 12. Uhr misch angesetzt sind
 mit Gold glückl. und Gesündt auf
 3. Uhr in Madras wieder angelangt.
 In Malab: 8 Stunden gehalten, ferner
 den H. Gouv. besucht und im Rückwege
 mit M^r. Parker und Howard gesprochen.
17. Des Morgens die Malab: Dinge Stunden ge-
 halten. In einem Goldst. das 3te L^{te}
 Andrasapra Christen zum translatiren
 aufgenommen. Dem H. indost: übersetzt. Mis
 zum Sonntag berittet. Es hat die Luft ver-
 gnügt. H. Walther geht aus Indien fort.
18. An diesem Sonntag Malab: vergnügt
 aus Luc: 7, 11. Dieses nachmittags
 Portug: wiederholt. M^r. Parker besucht
 mich
19. Malab: catech. Warue: translatirt.
 Es hat fast den ganzen Tag vergnügt.
20. Es hat fast Tag und Nacht vergnügt. Des
 Morgens Tamal. catech. ferner Telang.
 und Hindost. translatirt.

21. Es ist fast die ganze Nacht gearbeitet. Des Morgens Tamul. catech. Telug und Hindost. translatirt.
22. Tamul. catech. Telug: und Hind. translatirt. Es ist etwas gearbeitet.
23. Es ist Tag und Nacht gearbeitet. Tamul. catech. Telug und Hindost: translatirt. Desmittags die Malab. Latein. abgewaschen.
24. Die Malab. Dinge sind gefaltet. Telug und Hindost. translatirt. Am zum Sonntage bereitet.
25. Am diesen Sonntage Malab. gearbeitet, gut und Luc: 14: 1, - dieses noch mittags wieder folgt catechisando.
26. Des Morgens Malabarisch catech: Telug. translatirt. Der Mohr ist nicht gekommen. Sr. Milon besuchte mich und wollte Geld leihen.

27. Malab: catech. Telung: und Hin.
Costaniff translatirt. Mr Howard
besuchte mich.
28. Tamal: catech. Telung: und Hindost. trans
latirt.
29. Tamul: catech. Telung. und Hindost. trans
latirt.
30. Tamul: catech. Telung: und Hindost.
translatirt. Am Ende von dem
H. Geister im Disriban gefalteten mit
Ordre 100. Pagoden an Mr. Empson zu geben.
31. Das Morgens die Malab: Dinge wieder ge
falten. Telung und Hindost: translatirt
Mittags mich zum. Sonntag besuchte. Am
die Catechumenos empfing. Siarappen mit
sich. Die Waibe nahm Abschied nach Tran quer
zu gehen. Ihr und die Waibe für die Zeit
Waters in Freiheit für diesen Monastair
Laf. Daim. Guade über und malter
und konnte auch von allen Lösen.